

EN Outdoor silhouettes  
FR Décoration extérieure  
PL Dekoracja zewnętrzna  
RO Decorațiune exterior  
TR Dış mekan silüeti

**EN IMPORTANT** - These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to installation and retain them for future reference.

**FR IMPORTANT** : Les consignes suivantes visent à assurer votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant de procéder à l'installation et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

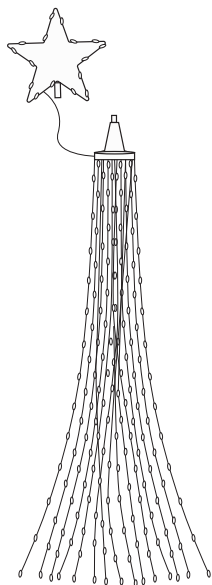
**PL WAŻNE** — Niniejsze instrukcje służą Twojemu bezpieczeństwu. Prosimy dokładnie je przeczytać przed instalacją i zachować do wglądu.

**RO IMPORTANT** - Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța dumneavoastră. Vă rog să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de instalarea produsului și să le păstrați pentru referințe ulterioare.

**TR ÖNEMLİ** - Bu talimatlar güvenliğinizi içindir. Lütfen montajdan önce talimatların tamamını okuyun ve gelecekte başvuru için saklayın.

V10325\_5063022674753\_MAND2\_2324

5063022674753  
5063022633569  
5063022674289



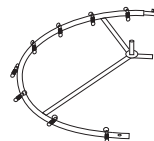
01. x1



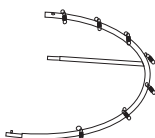
02. x3



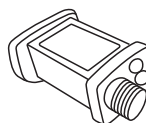
03. x2



04. x1



05. x1



06. x1



07. x2

EN Contents FR Table des matières PL Spis treści RO Cuprins TR İçindekiler

EN	FR	PL	RO	TR
<b>Safety</b>	3 Sécurité	4 Bezpieczeństwo	6 Siguranță	7 Güvenlik
<b>Assembly</b>	11 Assemblage	11 Montaż	11 Asamblare	11 Montaj
<b>Troubleshooting</b>	13 Dépannage	13 Rozwiązywanie problemów	14 Depanare	14 Sorun giderme
<b>Functions &amp; Settings</b>	16 Fonctions et réglages	16 Funkcje i ustawienia	16 Funcții și setări	16 İşlevler ve Ayarlar



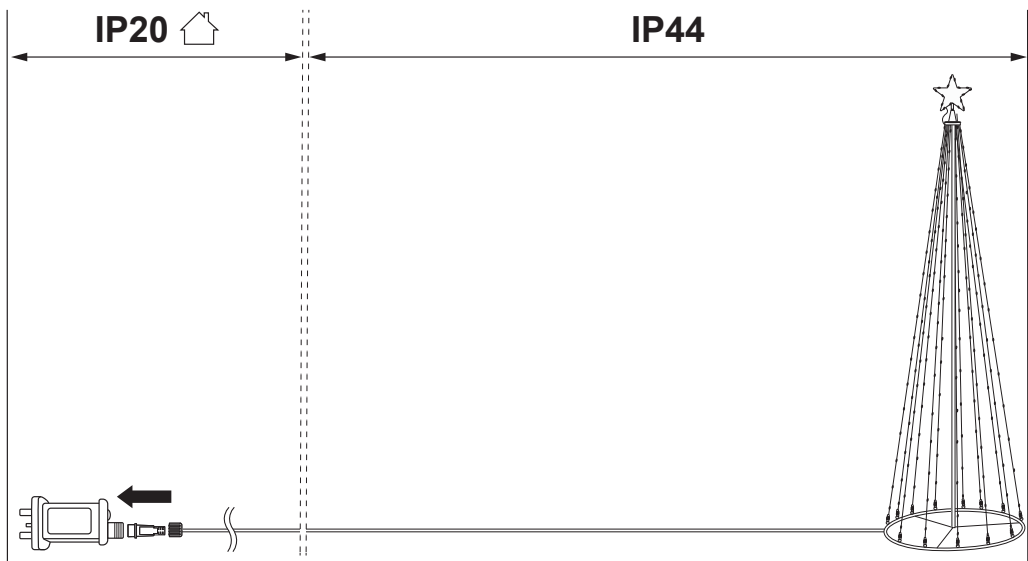
## EN

### Before you start








- Decide on an appropriate location for your product (see siting instructions below).
- If you are in any doubt about installing this product, consult a qualified electrician.
- Check the pack to make sure you have all of the parts listed.

### Siting instructions

- This product is suitable for indoor or outdoor use.
- The transformer must be located indoors.
- Ensure the unit(s) is positioned so that you have enough cables to reach an indoor mains power socket.
- This product is not designed for permanent or long term use. Always switch off the light chain overnight or if unattended. Do not overload power sockets of extension leads.
- Do not position or place near heaters or any other direct sources of heat.
- This product is suitable for positioning on surfaces which have normal flammability (e.g. wood, plasterboard or masonry). However, this does not include highly flammable surfaces (e.g. polystyrene or textiles).
- Always position cables and extension leads so that they will not be a hazard to the elderly, pets or children.
- DO NOT position this set where it may become covered by other items e.g. curtains, nets or bedding.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- Control gear: Non-replaceable control gear.



## Technical Data

	This product complies with conformity requirements of the applicable European Regulations or Directives.
	This product complies with conformity requirements of the applicable UK Regulations.
<b>IP44</b>	Splash-proof
	Class II product - Double Insulated - No earth required.
	Class III product - designed to be supplied from a SELV (Separated or Safety Extra-Low Voltage) power source.
	Transformer must be located indoors only.
	<p>This symbol is known as the 'Crossed-out Wheelie Bin Symbol'. When this symbol is marked on a product or battery, it means that it should not be disposed of with your general household waste.</p> <p>Some chemicals contained within electrical/electronic products or batteries can be harmful to health and the environment.</p> <p>Only dispose of electrical/ electronic/battery items in separate collection schemes, which cater for the recovery and recycling of materials contained within.</p> <p>Your co-operation is vital to ensure the success of these schemes and for the protection of the environment.</p>
	Do not use with a dimmer switch.
xxWyy:	xx-year; yy-week of the year

## FR

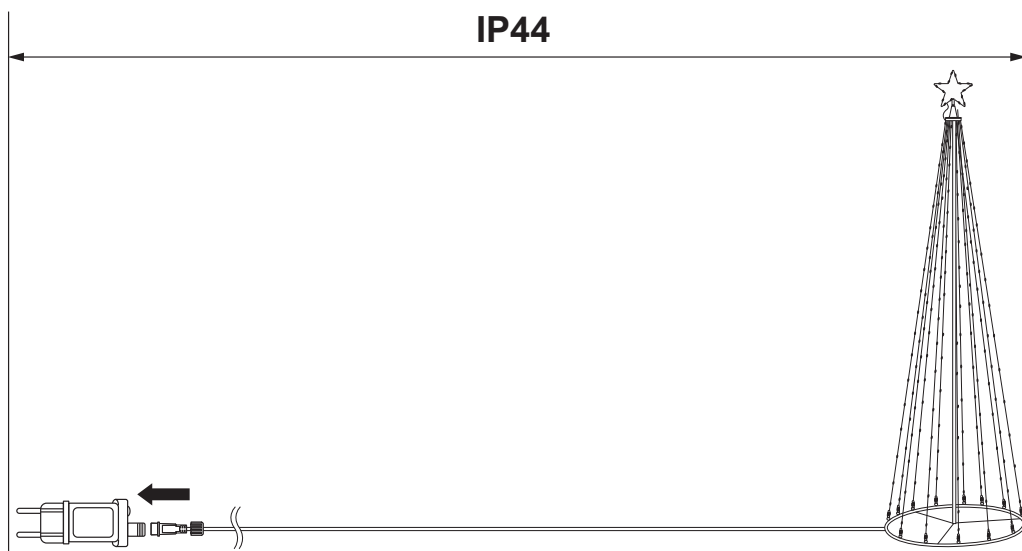
### Avant de commencer

- Choisir un emplacement approprié pour le produit (voir les instructions relatives à l'emplacement ci-dessous).
- En cas de doute quant à l'installation de ce produit, faire appel à un électricien qualifié.
- Vérifier le paquet et s'assurer qu'il contient toutes les pièces énumérées.





### Instructions relatives à l'emplacement


- Ce produit est exclusivement réservé à un usage intérieur ou extérieur.
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation permanent ou de longue durée. Toujours éteindre la guirlande la nuit ou lorsqu'elle est sans surveillance. Ne pas surcharger les prises électriques des rallonges.
- Ne pas placer le produit près de radiateurs ou d'autres sources directes de chaleur.
- Ce produit convient à des surfaces présentant une inflammabilité normale, par exemple du bois, des plaques de plâtre ou de la maçonnerie. Cependant, cela ne comprend pas les surfaces hautement inflammables (par exemple, le polystyrène ou le textile).
- Toujours placer les câbles et les rallonges de manière à ce qu'ils ne soient pas dangereux pour les personnes âgées, les animaux domestiques et les enfants.

- NE PAS placer ce produit à un endroit où il peut être couvert par d'autres éléments, par exemple des rideaux, des moustiquaires ou des articles de literie.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de sa vie, le luminaire entier doit être remplacé.
- Appareillage de commande: Appareillage de commande non remplaçable.



## Données techniques

	<p>Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européennes applicables.</p>
<p><b>IP44</b></p>	<p>Protégé contre les projections d'eau en tous sens.</p>
	<p>Produit de classe II - Double isolation - Le branchement au cable de terre n'est pas nécessaire.</p>
	<p>Produit de classe III - Le luminaire fonctionne en très basse tension de sécurité (TBTS).</p>
	<p>Ce symbole est connu sous le nom de « poubelle barrée ».          Lorsque ce symbole est présent sur un produit ou une pile, vous ne devez pas jeter ces produits avec vos déchets ménagers.          Certaines substances chimiques contenues dans les produits électriques/électroniques ou les piles peuvent nuire à la santé et à l'environnement.          Déposer les articles électriques ou électroniques, ainsi que les piles, uniquement dans des systèmes de collecte séparés, qui permettent de récupérer et de recycler les matériaux contenus à l'intérieur.          Votre coopération est essentielle pour assurer le succès de ces programmes et pour la protection de l'environnement.</p>

	<p>Ne pas utiliser avec un variateur d'intensité lumineuse.</p>
<p>xxWyy:</p>	<p>xx-année ; yy-semaine de l'année</p>

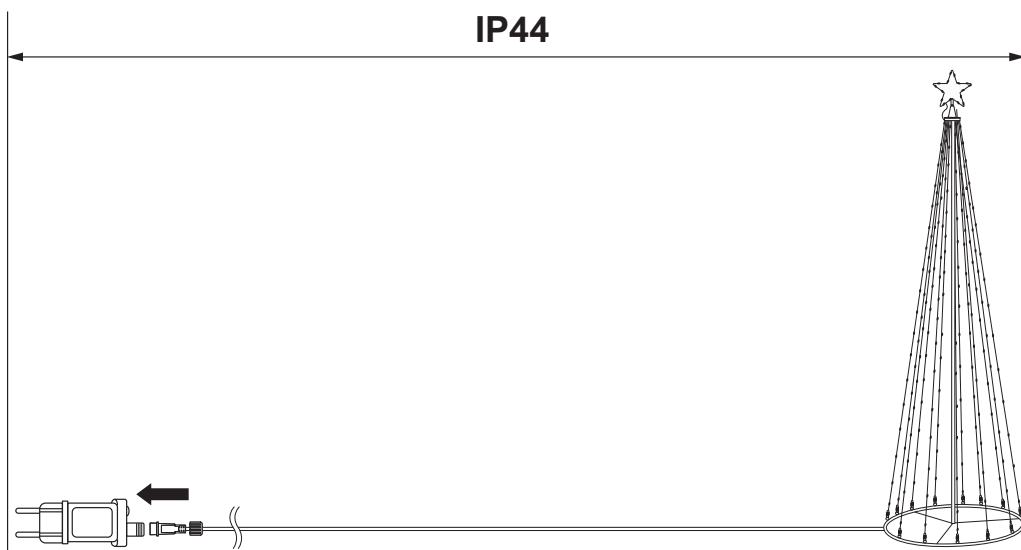
## PL

### Przed rozpoczęciem użytkowania






- Należy określić odpowiednie miejsce montażu produktu (patrz poniższe instrukcje dotyczące lokalizacji).
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu tego produktu skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Sprawdzić zawartość opakowania i upewnić się, że wszystkie elementy zostały dostarczone zgodnie z listą.

### Instrukcje dotyczące miejsca stosowania

- Produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz lub na zewnątrz.
- Produkt nie jest przeznaczony do ciągłego lub długotrwałego użytku. Nigdy nie pozostawiać włączonego łańcucha świateł na noc lub bez nadzoru. Nie przeciążać gniazd lub przewodów przedłużających.
- Nie umieszczać w pobliżu grzejników ani innych bezpośrednich źródeł ciepła.
- Ten produkt można umieszczać na powierzchniach o normalnej palności, np. na drewnie, kamieniu lub płytach kartonowo-gipsowych. Nie obejmuje to jednak powierzchni wysoce łatwopalnych (np. polistyrenu, tekstyliów).
- Należy zawsze układać kable oraz przewody przedłużające tak, aby nie stanowiły one zagrożenia dla osób starszych, zwierząt oraz dzieci.
- NIE stawiać zestawu w miejscu, w którym może on zostać przykryty innymi przedmiotami, np. zasłonami, siatkami lub pościelą.
- Źródło światła z oprawy nie jest wymienne. Jeśli źródło światła przestanie działać, cała oprawa powinna być zastąpiona nową.
- Urządzenie sterownicze: Niewymienne osprzęt sterujący.



## Dane techniczne

	Ten produkt spełnia wymogi zgodności zawarte w odnośnych rozporządzeniach lub dyrektywach unijnych.
<b>IP44</b>	Wodoodporność
	Klasa II
	Klasa III
	<p>Na produkcie może się znajdować symbol przekreślonego pojemnika na odpady. Jeśli ten symbol jest umieszczony na produkcie lub baterii, oznacza to, że nie należy ich wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi.</p> <p>Niektóre chemikalia znajdujące się w produktach elektrycznych/elektronicznych lub bateriach/akumulatorach mogą być szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Elementy elektryczne/elektroniczne/baterie należy utylizować wyłącznie w osobnych punktach zbiórki, które zapewniają możliwość odzysku i recyklingu materiałów w nich zawartych.</p> <p>Współpraca użytkownika ma zasadnicze znaczenie dla prawidłowego funkcjonowania tych systemów zbiórki i ochrony środowiska.</p>
	<b>UWAGA!</b> Nie używać ze ściemniaczami.
xxWyy:	xx-rok; yy-tydzień roku

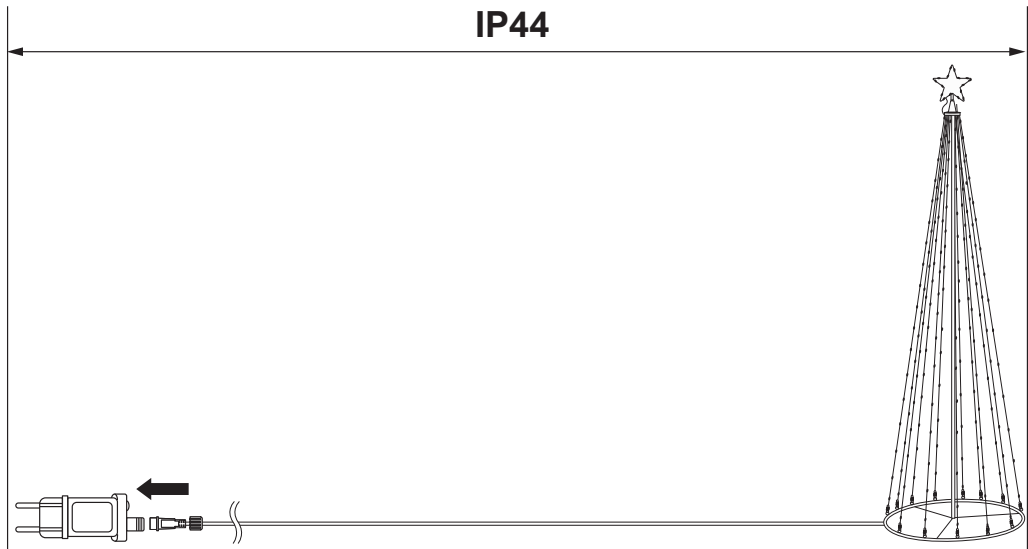
## RO

### Înainte de a începe






- Stabiliți o locație corespunzătoare pentru produsul dvs. (consultați instrucțiunile de amplasare de mai jos).
- Dacă aveți îndoieli în momentul instalării produsului, consultați un electrician calificat.
- Verificați ambalajul și asigurați-vă că aveți toate piesele specificate.

### Instrucțiuni de amplasare

- Acest produs este adecvat pentru utilizare la interior sau exterior.
- Acest produs nu este proiectat pentru utilizare permanentă sau de lungă durată. Opriți Întotdeauna ghirlanda de lumini pe timpul nopții sau dacă produsul nu este supravegheat. Nu Încărcați excesiv prizele și prelungitoarele.
- Nu amplasați lângă radiatoare sau alte surse directe de căldură.
- Acest produs este adecvat pentru amplasare pe suprafețe cu flambilitate normală, de ex. lemn, plastic sau zidărie. Totuși, nu sunt incluse suprafețe ușor inflamabile (de ex. polistiren sau textile).
- Amplasați Întotdeauna cablurile și prelungitoarele astfel încât acestea să nu reprezinte un pericol pentru bătrâni, copii și animale de companie.
- NU amplasați setul Într-un loc În care ar putea fi acoperit de alte articole, de ex. draperii, plase sau cearșafuri.
- Sursa de iluminat inclusă în acest corp de iluminat nu se poate înlocui; la sfârșitul vieții sursei de iluminat trebuie să înlocuiți întregul corp de iluminat.
- Sistem de control: Dispozitiv de comandă nu se poate înlocui.



## Date tehnice

	<p>Acest produs respectă cerințele de conformitate ale reglementărilor sau directivelor europene aplicabile.</p>
<p><b>IP44</b></p>	<p>Rezistent la stropire.</p>
	<p>Produs clasa II -Dublu izolat - împământarea nu este necesară.</p>
	<p>Produs clasa III - Proiectat pentru a fi instalat utilizând prize speciale SELV (Separated or Safety Extra-Low Voltage).</p>
	<p>Acest simbol este cunoscut drept „simbolul toberonului cu roți, tăiat cu un X”. Atunci când acest simbol este inclus pe un produs sau pe o baterie, înseamnă că nu trebuie eliminat(ă) împreună cu gunoiul menajer general.</p> <p>Unele substanțe chimice conținute de produsele electrice/electronice sau de baterii pot fi dăunătoare pentru sănătate și mediu.</p> <p>Elimină articolele electrice/electronice sau bateriile uzate numai prin programele centrelor de colectare separate, care se ocupă de recuperarea și reciclarea materialelor din componența lor.</p> <p>Colaborarea ta este vitală pentru a asigura succesul acestor programe și pentru protecția mediului.</p>
	<p><b>ATENȚIE!</b> Nu utilizați cu variator de tensiune.</p>
<p>xxWyy:</p>	<p>xx-anul; yy-săptămână din an</p>

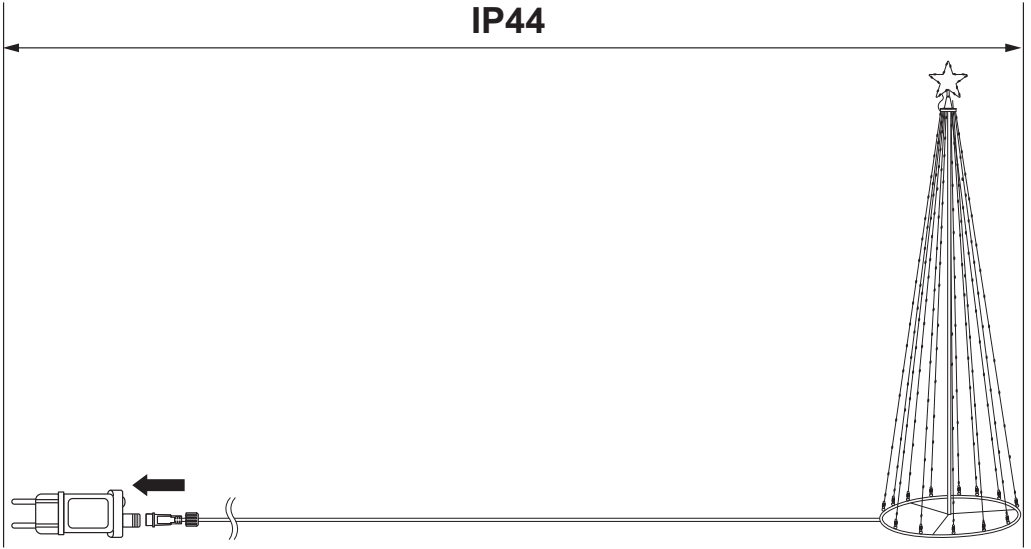
## TR

### Başlamadan önce






- Ürününüzü yerleştireceğiniz uygun bir yer belirleyin (aşağıdaki yerleştirme talimatlarına bakın).
- Bu ürünün montajıyla ilgili herhangi bir şüpheniz varsa uzman bir elektrik tesisatçısına danışın.
- Ambalaj içeriğini kontrol edin ve listelenen parçaların hepsinin elinizde bulunduğundan emin olun.

### Yerleştirme Talimatları

- Bu ürün iç veya dış mekan kullanımına uygundur.
- Bu ürün, kalıcı veya uzun süreli kullanım için tasarlanmamıştır. Gece yatmadan önce veya kullanılmadığı durumlarda her zaman ışık zincirini kapatın. Prizlere veya uzatma kablolarına aşırı yüklemeye yapmayın.
- Ürünü ısıtıcıların veya doğrudan ısı sağlayan diğer herhangi bir ısı kaynağının yakınına konumlandırmayın veya yerleştirmeyin.
- Bu ürün, or ahşap, alçıpan veya taş duvar gibi normal tutuşabilirliğe sahip yüzeylere yerleştirilmeye uygundur. Ancak buna, yüksek tutuşabilirliğe sahip yüzeyler dahil değildir (ör polistiren veya kumaşlar).
- Kabloları ve uzatma kablolarını her zaman yaşlılara, çocuklara ve evcil hayvanlara tehlike oluşturmayacak şekilde konumlandırın.
- Bu seti, ör perde, tül veya çarşaf gibi diğer eşyaların üstünü kapatabileceği bir yere **YERLEŞTİRMEYİN**.
- Armatürlerin ışık kaynağı değiştirilemez, ışık kaynağı ömrünün sonuna ulaştığında bütün armatür değiştirilir.
- Kontrol donanımı: Değiştirilemez kontrol donanımı.



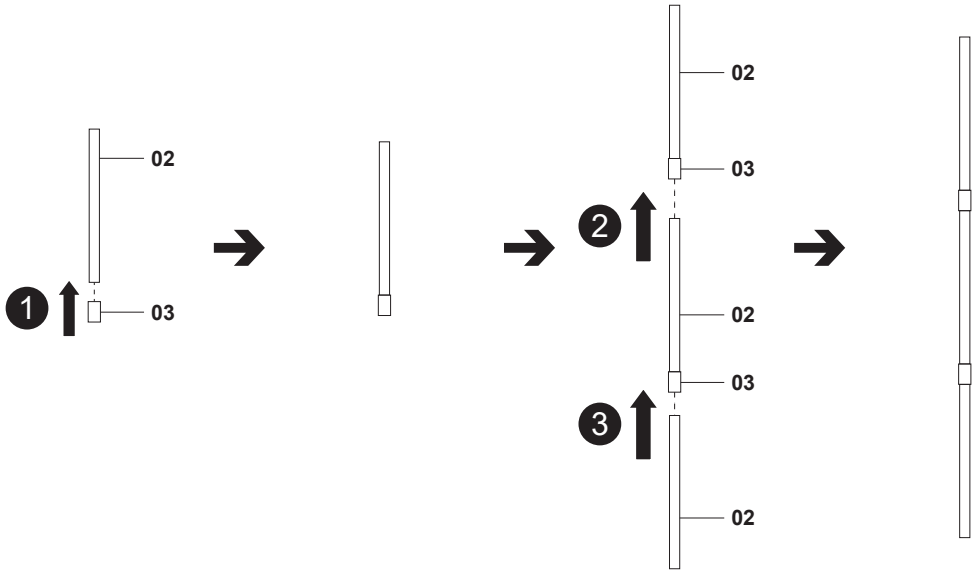
## Teknik Veriler

	Bu ürün, geçerli Avrupa Tüzüklerinin veya Direktiflerinin uygunluk gerekliliklerine uygundur.
<b>IP44</b>	Sıçramaya karşı korumalı.
	Sınıf II
	Sınıf III
	<p>Bu sembol “Çarpı ile İşaretli Tekerlekli Çöp Kutusu Sembolü” olarak bilinir. Bu sembol bir ürün veya pil üzerinde bulunduğu o ürün veya pilin, genel ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir.</p> <p>Elektrikli/elektronik ürünlerde veya pillerde bulunan bazı kimyasallar sağlık ve çevre için zararlı olabilir.</p> <p>Elektrikli/elektronik/pil ürünlerini yalnızca içerdikleri materyalleri yeniden kullanma ve geri dönüştürme için oluşturulmuş ayrı toplama planları çerçevesinde atın.</p> <p>Bu geri dönüşüm planlarının başarıyla uygulanması ve çevrenin korunması için iş birliğiniz çok büyük önem taşımaktadır.</p>
	UYARI! Dimmer ile kullanıma uygun değildir.
xxWyy:	xx-yıl; yy-yılın haftası

# 01

02. x3

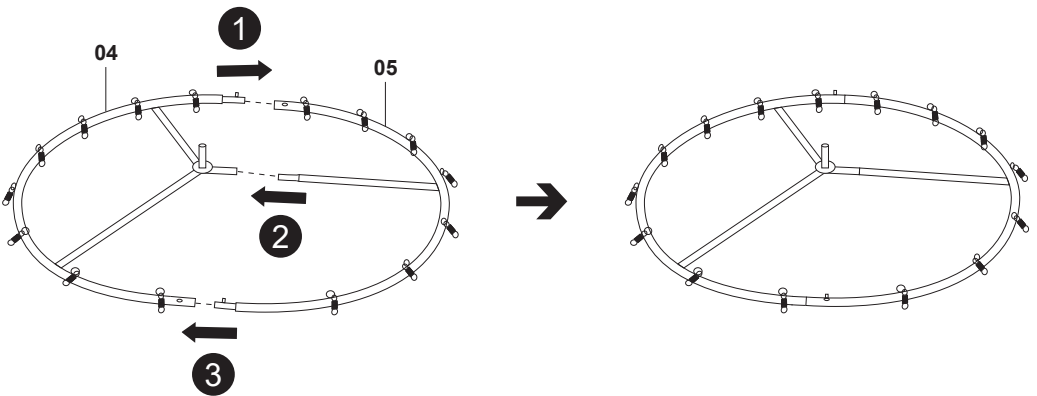
03. x2



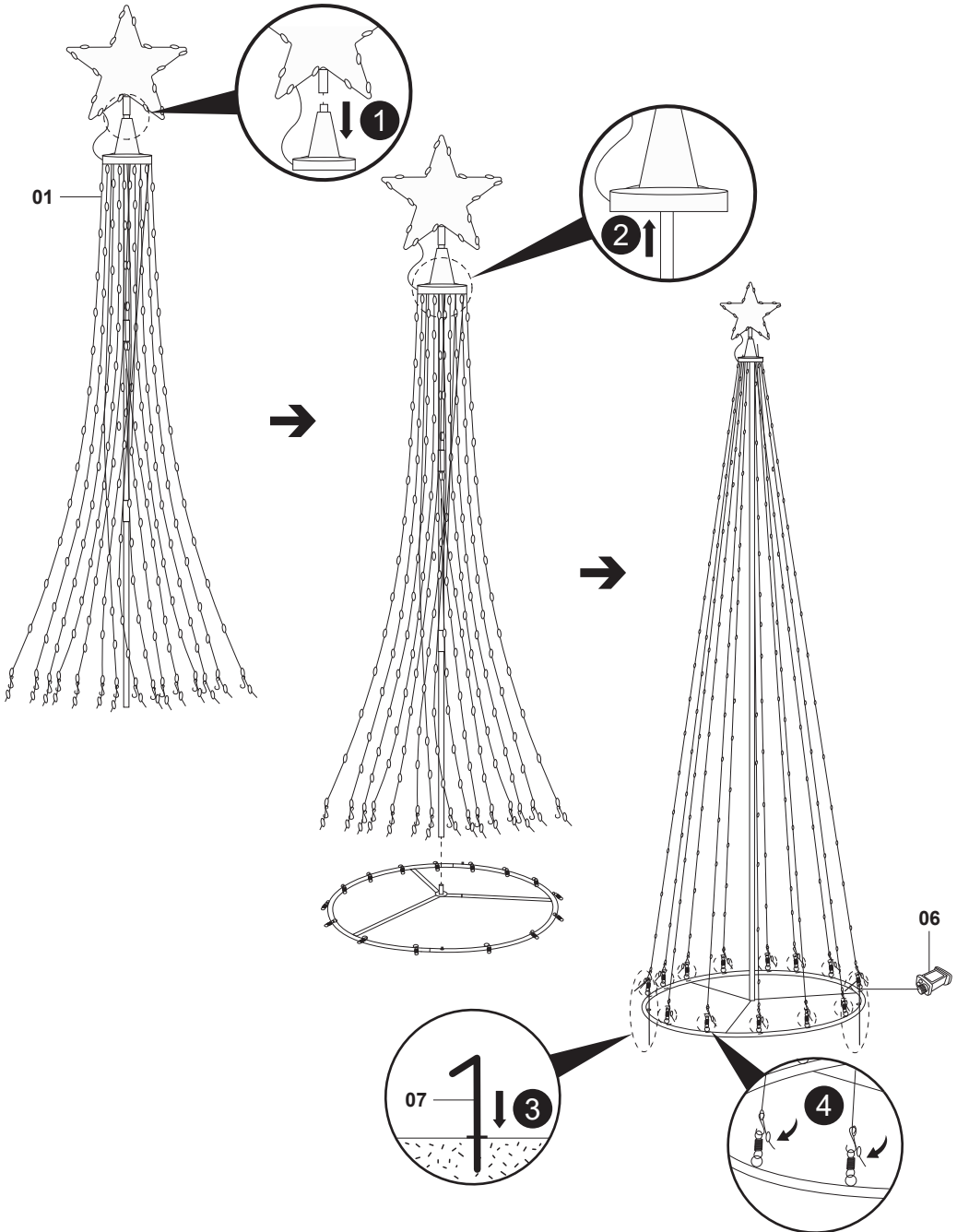
# 02

04. x1

05. x1



# 03



## EN

If the set fails to light, please check the following:

- Disconnect the set from the mains.



### **WARNING:**

- DO NOT connect this light set electrically to another rope light or light chain.
- DO NOT connect this chain to the supply while it is in the packaging or wound onto a reel.
- DO NOT attempt to replace the non-replaceable bulbs in this set.
- The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced. If part of light set or the cord is damaged, the luminaire **MUST** be destroyed.
- Take care not to damage the cable or fittings.
- This product is for use as a decoration only. Not to be used by children as a toy. Keep out of reach of small children.
- The light source of this luminaire is not replaceable: when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- DO NOT position the bulbs or product where it will be exposed to extreme wet weather or submerged in water i.e. in guttering.
- Please refer to the packing or product rating label for product class, specifications and rating.

---

## FR

Si le produit ne s'allume pas, vérifier les points suivants :

- Débrancher le produit du secteur.



### **AVERTISSEMENT :**

- NE PAS raccorder électriquement ce luminaire à un autre cordon lumineux ou une guirlande.
- NE PAS brancher la guirlande à l'alimentation tant qu'elle est emballée ou enroulée.
- NE PAS essayer de remplacer les ampoules de ce produit.
- Le câble flexible éternel ou le cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé. Si une partie du luminaire ou du cordon est endommagée, le luminaire **DOIT** être détruit.
- Prendre soin de ne pas endommager le câble et les raccords.
- Ce produit est destinée à un usage décoratif uniquement. Ceci n'est pas un jouet pour enfant. Garder hors de la portée des jeunes enfants.
- La source d'éclairage de ce luminaire n'est pas remplaçable : lorsqu'elle arrive en fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.

- NE PAS placer les ampoules ou le produit dans un endroit exposé à une forte humidité ou submergé par l'eau, par ex. dans une gouttière.
- Se référer à l'étiquette d'emballage ou la plaque signalétique du produit pour connaître la classe, les spécifications et la tension du produit.

## PL

Jeśli zestaw zacznie świecić, należy:

- Odlączyć zestaw od zasilania.



### **OSTRZEŻENIE:**

- NIE podłączać tego zestawu świateł elektrycznie do innego łańcucha świetlnego.
- NIE podłączać łańcucha do zasilania, gdy znajduje się w opakowaniu lub jest nawinięty na zwijacz.
- NIE NALEŻY podejmować prób wymiany niewymiennych żarówek w tym zestawie.
- Zewnętrzny kabel lub przewód elastyczny tej lampy nie podlega wymianie. Jeśli część zestawu oświetlenia lub kabel zostaną uszkodzone, NALEŻY zutylizować cały zestaw.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić przewodu lub mocowań.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do dekoracji. Produkt nie może być wykorzystywany przez dzieci jako zabawka. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Źródło światła tej oprawy nie podlega wymianie; gdy dojdzie do zużycia źródła światła, należy wymienić całą oprawę.
- NIE umieszczać żarówek lub produktu w miejscu, w którym będą one narażone na opady deszczu lub zanurzone w wodzie, np. w rynnie.
- Aby uzyskać informacje dotyczące klasy produktu, specyfikacji i mocy znamionowej, zapoznać się z opakowaniem lub tabliczką znamionową produktu.

## RO

Dacă luminile nu se aprind, încercați următoarele:

- Deconectați setul de la rețeaua de alimentare.



### **AVERTISMENT:**

- NU conectați electric acest set de lumini la alt cablu luminos sau altă ghirlandă.
- NU conectați această ghirlandă la sursa de alimentare cât timp este în ambalaj sau înfășurată pe o rolă.
- NU încercați să înlocuiți becurile neînlocuibile din set.
- Cablul sau cordonul flexibil extern al acestei ghirlande nu poate fi înlocuit. Dacă o porțiune din setul de lumini sau cordon este deteriorată, ghirlanda TREBUIE distrusă.
- Aveți grijă să nu deteriorați cablul sau fittingurile.

- Acest produs se va utiliza exclusiv în scop decorativ. A nu se utiliza ca jucărie pentru copii. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Sursa de lumină a corpului de iluminat nu poate fi înlocuită; când sursa de lumină ajunge la finalul duratei de viață, corpul de iluminat va fi înlocuit cu totul.
- NU așezați becurile sau produsul într-un loc în care va fi expus la condiții atmosferice extreme de umezeală sau introdus în apă, cum ar fi jgheburile.
- Consultați ambalajul sau eticheta de identificare a produsului privind clasa, specificațiile și valorile nominale ale acestuia.

## TR

Setin ışıkları yanmazsa lütfen aşağıdakileri kontrol edin:

- Setin güç bağlantısını kesin.

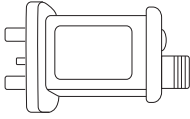


### UYARI:

- Bu ışık setiyle başka bir halat ışığı ya da ışık zinciri arasında elektrik bağlantısı YAPMAYIN.
- Zinciri ambalajındayken güç kaynağına BAĞLAMAYIN veya bir makaraya SARMAYIN.
- Bu setteki değiştirilemeyen ampulleri değiştirmeyi DENEMEYİN.
- Bu armatürün harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez. Kablo veya ışık setinin bir parçası zarar gördüğünde armatür imha EDİLMELİDİR.
- Kablo veya teçhizata zarar vermemeye dikkat edin.
- Bu ürün yalnızca dekorasyon amaçlıdır. Çocuklar için oyuncak olarak kullanılamaz. Küçük çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın.
- Bu armatürün ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı kullanım ömrünün sonuna ulaştığında tüm armatür değiştirilmelidir.
- Ampulleri veya ürünü, aşırı yağmurlu havaya maruz kalacak ya da yağmur oluğu gibi su altında kalacak bir yere YERLEŞTİRMEYİN.
- Ürün sınıfı, özellikleri ve derecelendirmesi için ambalaja veya ürün derecelendirmesi etiketine bakın.

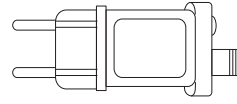
**EN Functions & Settings** **FR Fonctions et réglages**  
**PL Funkcje i ustawienia** **RO Funcții și setări** **TR İşlevler ve Ayarlar**

**UK**



**EN** With memory function

**EU**

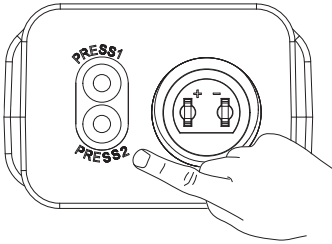


**FR** Avec fonction de mémorisation

**PL** Z funkcją pamięci

**RO** Cu funcție de memorare

**TR** Hafıza Fonksiyonu



**EN** To set and reset the timer, press "Button 2": 6 hours on / 18 hours off.

Green light = Timer is on

To set modes, press "Button 1"

**FR** Pour régler et réinitialiser la minuterie, appuyer sur le « Bouton 2 » : 6 heures actives / 18 heures inactives.

Voyant vert allumé = la minuterie est activée.

Pour régler les modes, appuyer sur le « Bouton 1 »

**PL** Aby ustawić lub zresetować wyłącznik czasowy, naciśnij przycisk 2: 6 godz. wł. / 18 godz. wył.

Zielone światło = wyłącznik czasowy jest włączony

Aby wybrać tryby, naciśnij przycisk 1

**RO** Apăsăți „Butonul 2” pentru a seta și reseta temporizatorul: 6 ore pornit/18 ore oprit.

Lumină verde aprinsă = temporizatorul este pornit

Apăsăți „Butonul 1” pentru a seta modulile

**TR** Zamanlayıcıyı ayarlamak ve sıfırlamak için "Düğme 2"ye basın: 6 saat açık/18 saat kapalı.

Yeşil ışık açık = Zamanlayıcı açık

Modları ayarlamak için "Düğme 1"e basın

<b>EN</b>	1 Combination 2 In Waves 3 Sequential 4 Slow Glow 5 Chasing / Flash 6 Slow Fade 7 Twinkle Flash 8 Steady On
<b>FR</b>	1 Combinaison 2 Vagues 3 Séquentiel 4 Progressif 5 Clignotement 6 Dégressif 7 Scintillement 8 Fixe
<b>PL</b>	1 Kombinacja 2 Fale 3 Sekwencja 4 Powolny blask 5 Światło podążające/miganie 6 Powolne gaśnięcie 7 Migotanie 8 Światło stałe
<b>RO</b>	1 Combinație 2 În valuri 3 Secvențial 4 Strălucire lentă 5 Pe rând/Intermitent 6 Stingere lentă 7 Licărire 8 Aprinse continuu
<b>TR</b>	1 Çok Amaçlı 2 Dalgalı 3 Sıralı 4 Yavaşça Parlayan 5 Birbirini İzleyen/Yanıp Sönen 6 Yavaşça Sönen 7 Çabuk Yanıp Sönen 8 Sabit



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE  
À SÉPARER + NOTICE À  
DÉPOSER DANS LE BAC  
DE TRI



FR

Cet appareil et  
ses accessoires  
se recyclent



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

**Manufacturer • Fabricant • Producent •  
Producător:**

**UK Manufacturer:**

Kingfisher International Products Limited,  
1 Paddington Square, London, W2 1GG,  
United Kingdom

**EU Manufacturer:**

Kingfisher International Products B.V.,  
Rapenburgerstraat 175E,  
1011 VM Amsterdam,  
The Netherlands

**EN** [www.diy.com](http://www.diy.com)

[www.screwfix.com](http://www.screwfix.com)

[www.screwfix.ie](http://www.screwfix.ie)

**To view instruction manuals online,  
visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

Made in China

**FR** [www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)

[www.bricodepot.fr](http://www.bricodepot.fr)

[www.screwfix.fr](http://www.screwfix.fr)

**Pour consulter les manuels d'instructions en  
ligne, rendez-vous sur le site**

**[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

Fabriqué en RPC

**PL** [www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,  
odwiedź stronę**

**[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

Wyprodukowano w ChRL

**RO** [www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni  
online, vizitați [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

Fabricat în China

**TR** İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİCARET A.Ş.

Sırrı Çelik Bulvarı Otokoç Blok No: 9 Çekmeköy/

İstanbul 34788 Türkiye

Telefon: (90) 216 430 03 00

Faks : (90) 216 484 43 13

[www.koctas.com.tr](http://www.koctas.com.tr)

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak  
için [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products) adresini  
ziyaret edin**

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için  
aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş  
Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

**KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ**

0850 209 50 50

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Menşei: Çin